雲高華

華新書局

新編英華字典 張德華著 特價一元五

青青香江草八毛不肖的女兒八毛碧侶著
天涯之戀八毛五　市井風情豐八毛五
鑄情八毛五以上鄭慧著長夜五毛五盧森
莎氏四大悲劇一元九五精庄莎士比亞著
文娛幻術五冊二元四五傅天眞著
世界大音樂家與名曲一元二五豐子愷著
輕音樂講座三毛秦詠誠著
漢英對照莎翁語粹九毛五施亦騏著
中國人學英文一元一五呂叔湘著
少女性知識五毛汪洋長壽術九毛曹成修
心臟病和貧血症治療法七毫陸奎生著
腸胃病自療法八毫五陸奎生著
丸散膏丹自製法七毫胡安邦著
就業成功經驗談五毫凡依著
驚險小說航行北冰洋的船員四毛任之譯
中國古典文學講座五毛五陳荊著
歷代中國名人故事五毫俞浚著
中國近代史八毫五楊佐著
近代中國名人故事五毫俞浚著

一個秋天的晚上六毫沙汀著
藍色的窗帷八毫伊利法特著
攝影原理與實用三元五張印泉著
藝術人像採光學二元〇五莫天申著
彩色攝影入門一元九五伍維邦著
增訂攝影技術手冊一元九五鍾秀山著
攝影構圖入門一元四五基布爾著
攝影初步五毫五攝影手冊七毫五陳懷德
實用攝影學一元二五放大技術一元六松友
人像剪影法七毛黃初俊攝影漫談九毫五
世界著名歌曲選五線譜二冊一元五著晉
羅曼．羅蘭語錄一元邵天雷選
莎士比亞語錄六毫邵天華潮曲精華五毫
論青年談修養四毫江楓著
天下第一劍四冊全一元五巴山著
武林風雲錄全四冊一元四蹄風著
白髮魔女傳全八冊四元梁羽生著
俠膽柔情全二冊七毛金童著
青門鴛鴦劍全八冊二元八金峯著
周龍五虎傳全六冊一元三我是山人著

Wah Sun Book Shop 82 E. Pender St., Vancouver, 4, B.C.

CANADIAN BANK OF COMMERCE

加拿大商務銀行

本行歡迎華友
開設儲蓄及商業賬戶
專辦外滙
并有保險箱出租
諸君苟有任何銀両問題
請與當地分行經理接洽爲荷

CP-8

汎美唯一純噴射飛剪機
赴香港

旅客現可乘汎美之唯一大圈航線橫道太平洋
此係自羅省及三藩市至遠東之最迅速最短路程

旅客亦可選乘汎美原有之通用中太平洋航線 由羅省三藩市舍路砵崙經檀香山飛往遠東

PAN AM

汎美噴射飛剪機★之航速每小時幾達六百英里
由美西岸至香港用汎美分期付欵辦法雙程旅行座
位票價僅需先付 $107 而可分卅四個月期交還

全世界經驗
最豐富之
航空公司

欲知詳情請向華埠各旅行社或由電話接洽
汎美世界航空公司
Ticket Office: 1055 Alberni Street
Vancouver, B. C. Phone: MUtual 4-2121

PAN AMERICAN
★美國註冊商標

洪人紀念五祖盛況

雲埠中國洪門民治黨支部。於昨夏曆吉月廿五日（即陽曆九月十五號星期四日）午間。爲紀念洪門先烈　五祖。在龍虎山起義。運動復國。召開大會。由主委王敬進主席。書記呂定國司儀。盟長廖享主祭　趙偉常陪祭。王主委宣布開紀念意旨後。由廖盟長。趙偉常如儀致祭、隨則叔父羅壯。廖仁興。分發胙肉。大爲高興。

至十八號晚五點。趁是日禮拜。各人公餘之暇。假座桃園酒家。筵開十餘席歡宴。由書記呂定國司儀。王主委宣布意旨。講述五祖之事實。即行舉杯暢飲。席中談話者。有總部主委司徒捷予。祕書簡建平　達權社長周玉生。書記陳文彬。盟長廖造喜。與叔父呂禮庭、黃鴻新。吳照光。宋甘泉　陳宜談。陳應兆。鄭光益。蘇光乾。張勻信。簡國安。劉社鍊。徐子樂。許大彬。洪公等。談笑風生。極爲娛快。融和氣氛。充滿座中。至八時乃撤席。誠盛會也。

卡点城青年球賽

卡城訊。本埠華人青年球隊。昨十八日應點問頓埠旋風球隊之約而作球賽。查本埠青年球隊預早商借此間民治黨之禮堂爲招待場所。是日天氣晴爽。於上午十一時。旋風隊之導事。已安抵民治黨門前。即由卡城青年球隊熱烈招待。隨假座民治黨禮堂舉行茶會。首由卡城球隊代表馬若夢君宣佈茶會之意。略云此次蒙點城旋風球隊。駕臨此間增光不少。不但對球術上互作研究　同時對卡點兩城青年之情感聯繫有更長足之進步。願望大家更加努力。而聯絡僑情。並致以歡迎之意。

繼請点城旋風隊代表甄炳沾君發揮。略謂對卡城球隊舉行歡迎茶會。表示感謝並呼籲大家以後應加倍合作。每個說畢。均獲熱烈之掌聲。茶會畢。即前赴華人青年體育會舉行球賽。計由下午一時至六時。曾作排籃球及乒乓波之比賽。作循環之表演。双方健兒齊集。落力表演。勢均力敵。高度發揚體育之精神。至下午九時在民治黨禮堂。舉行游藝節目。由本城青年及旋風隊輪流表演。並由本城振華聲藝術研究社音樂組担任拍和。晉韻悠揚。節目豐富。眞有繞樑三日之感。至午夜十二時。才全部宣告完成。而賓主握別而歸。實爲可記也。

冰藏魚百噸變成紅燒

卑詩二埠　加新社電。星期日二埠一間倉庫。發生火災。冷藏室被燒毁。冰藏魚百噸變成紅燒。損失約二萬九千元。該冰藏魚。原作爲貂之飼料。消防員曾設法救護云。

樂觀在達雲映歌唱片 紅綫女富貴似浮雲

雲訊。十月二日下午一時起。樂觀社在達雲戲院獻映諧趣諷刺舞台大戲巨型片霸「富貴似浮雲」。係紅綫女最稱心歌唱首本戲。加以梅綺。何芙蓮。黃河　鄧寄塵。黃楚山等合力拍演。正是錦上添花。紅綫女視富貴如浮雲。青春的煩惱　社會現象。刻劃人物百態。同場加映噴射式衛星笑料片「兩傻遊天堂」新馬仔。鄧寄塵。鄭碧影。鄭君綿主演。有兩傻入學大戰飛仔黨。大扭法寶。大扭六壬。兩傻混入天堂。與衆仙女裸體舞等。精彩場面云。

加艦售於日作廢鐵

雲高華　加新社電　重九千噸之巡洋艦安省號。於昨日拖出雲市港口。前往域多利。然後再往日本。當作廢鐵出賣。安省號於一九四五年在加皇家海軍服務。建造成本三千五百萬元。從未參加過作戰。

省督羅斯將退休

雲高華。加新社電。省督羅斯。將於十月一日退休。星期日救世軍特在伊麗莎伯戲院舉行送別會。

羅斯亦爲救世軍之顧問。他對三千四百餘人演講三分鐘。致謝其五年任內。得到卑詩省人民之友誼。羅斯氏之集會。是爲省督最後一次之出席公衆集會。

房屋貸欵利息減低

奧太瓦。加新社電：工程部長華爾克宣佈稱。低租房屋建設貸欵。政府已將利息減低。

華爾克謂。該項房屋貸欵之利息。將從五厘又八分之七減至五厘又八分之一。自十月二日起實行。

工程部長籲請各慈善機關。藉此減低利息之便利。爲老人或財政困難之市民建築低租房屋。

但國家房屋貸欵之利率六厘又四分之三。將不更改云。

女皇戲院經理停職

雲高華訊：伊麗沙白女皇戲院管理局。星期五日曾採取行動。將經理班魯架停職。另派副經理格利果利暫代。

管理局主席羅斯柳。管理局現要調查某項有關之問題。但詳細情形。未有發表。須待市長阿士比利明白此事件後。可能在星期二日再討論。

班魯架自一九五七年十二月一日起。便被選派爲戲院經理。月薪六百五十七元。

發明用電之說話器

安省。多倫度加新社電、加拿大之「鐘」。電話公司上星期三日謂：現在該公司已經發明了一個用電池發電之發聲器。給予該等因割症或癱症後而消失聲帶作用者。用來作說話之用。該器價值爲四十五元一具。

百代實業買賣有限公司王權柏
PATHAY REALTY LIMITED
267 POWELL ST., VANCOUVER 4. B.C. MU 3-3655

華區樓業出賣
三層磚樓。位於片打街夾卡路街角。舖位均已租滿。無批約。二與三樓適合爲廣堂亦能改建爲餐館或寫字樓。取價九萬五千元。歡迎還價
特權經紀王權柏

△房屋生意平賣佳音

㈠五年新屋。三個睡房。英坭士庫。煖氣熱水全部自動。洛華埠近便。全價一萬三千九百元。
㈡喜士定東區。六個房。士德古墻身。全士庫。自動熱水煖氣。附近有華人住宅。開價一萬三千七百元。現銀多少有商量。
㈢六街近伍孖梳街。六個房大家屋。開價壹萬弍千五。價錢有商量。
㈣工業區餐館。日做八十元生意。廉價賣四千八百元。
㈤雜貨店兩間。一在百老滙西。有地方住。日賣六十元。包貨取價三千元。另一間在域多利大道。日賣七十元。新型架撑。包貨取價三千五百元。
㈥大街宅舊樓兩間。好入息。一間取價弍萬五。另一間取價弍萬七千元。

請電話 MU 3-5864 或 RE 3-5743 與[illegible]接洽 Sunrise Realty Ltd.

△良濟藥行
大贈送
期限至十月底止

▲養生至補丸　每罇七元五毛
凡買二罇贈送一罇　若買一罇另送廿粒
▲驅風萬靈油　每罇一元五毛
買二送一

▲高天亮著　每本二毛五仙
廣東梟雄傳十冊　癡情女俠六冊
刀下情仇　七冊　鞭聲動南北十二冊
▲金鋒著　每本二毛五仙
大澤龍蛇傳四冊　嶗山七鵰四冊
西域飛龍傳四冊　天山雷電劍六冊
子母離魂劍八冊
▲高峯著　每本二毛五仙
武林第一劍十四冊　一劍震神州十一冊
掌風劍影錄九冊
▲蹄風著　每本二毛五仙
龍虎恩仇記八冊　清宮劍影錄十冊
天山猿女傳五冊　龍虎會京華四冊
▲以下每本弍毛五仙
兒女俠情四冊　江湖七怪傑十五冊
虎嘯雲山十弍冊　赤心紅俠傳十五冊
金鞭女俠十四冊　東方豪俠傳廿冊
鬼斧神弓七冊　仙鶴神針八冊

Laung Chai Co.
432 Columbia St. MU 5-5983
Vancouver 4, B.C.

MAY KAN
CHINA AGENCIES
254½ E. PENDER ST.,

埠心旅館生意。六十二個房。五年新批。月租二百七十五。取價九千九百元。現銀六千。月供一百元。
埠邊 DRIVE-IN MARKET。月做壹萬壹千五元生意。長批。主人別營太忙。廉售六千五百元。另点貨。
細街轉角全新大屋。街角。樣樣俱全。最合僑胞大家庭。只售一萬八千九。有銀期。
近華埠六組栢文。六爐六雪櫃。乾衣機洗衣機。五組連傢俬。自動油爐。十一年新樓。只售四萬七千元。銀期可商量。六厘息。
街角商業樓。三間鋪位是菓舖肉舖及餐館。及壹組柏文。佔地六千尺。只售四萬元。

寫字樓 MU 3-7451
住家 HA 4022Y

簡林逸娟啓

梁春廣

片打實業公司

梁慧超

Pender Realty & Insurance Agency
156 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.
辦公處 MU. 2-1851 住宅 FA. 5-9597

△近唐人街西餐館每日生意二百元有酒牌先交七千元
△廣州酒家廉價招頂(問梁春廣)
△二埠菓舖每日生意三百元有兩睡房店主因病急頂(問周永職)
△商業街角兩間舖兩組柏文另二間房月租四百二十元取價三萬九千元可充銀期(問陳池威)
△喜市定街三間舖位六組栢文月租八百四十元先交弍萬元全價只取七萬元(問梁二擊)
△拉拿獨市菓舖每月生意四千元只賣三千元(問梁慧超)
▲本號代理各項燕梳買賣生意房屋柏文

花好月圓人壽
中秋月餅
龍鳳禮餅

悉心巧製
不惜工本
後浪推前
獨豎一幟
集港粵澳餅師秘傳
向南北美僑界領教
雲埠 秘詩賓路蔡根遂立正
B. C. ROYAL BAKERY
61 E. PENDER ST. VANCOUVER, 4, B.C.

本事務所專售各種保險

簡氏事務所保險經紀

吾僑旅居加國，發展個人事業；欲使美滿家庭，更需購買保險，宜未雨而綢繆，毋臨渴而掘井，
★代理三大保險公司：保險樓宇，汽車，傢俬，首飾，偷盜，玻璃，火燭，意外等。保險費可分期付充。手續簡便。
★代理加拿大公共人壽保險公司。有長期，短期，儲蓄，家庭，各種保險。男女老幼均可購買。本所宗旨。是爲僑胞謀幸福。以最低之本錢。能獲巨利。和保障。購買人壽保險。是我華僑唯一保障家庭幸福。及青年人儲蓄唯一最善辦法。天有不測之風雲。人有霎時之禍福。僑胞們請早預備。
★請電話 MU 3-1724 簡建平 簡建業。竭誠代辦理一切。
103 E. Pender St., Vancouver, 4, B.C.

簡氏運輸公司聘請專家搬運貨物行李傢私
隨時電話 MU 3-8936 地址一〇三東片打街